

# [Impressum]

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **52 (1972)**

Heft 1: **L'environnement**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# revue économique franco-suisse

Revue trimestrielle, 52<sup>e</sup> année

ÉDITEUR : CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE  
EN FRANCE.

Siège Social : 16, avenue de l'Opéra, Paris-  
1<sup>er</sup>. Tél. : 073-15-80.

Sections :

Lyon : 15, rue du Musée-Guimet. Tél. : 52-87-82.

Marseille : 7, rue d'Arcole. Tél. : 37-72-06.

Directeur de la publication :

Françoise Villemain.

Couverture :

Réalisations graphiques, Gilbert Balé, Paris.

Prix du numéro 8,50 Ff. ou 8,50 Fr. s.  
Abonnement annuel (4 n<sup>os</sup>) 30 Fr. f. ou 30 Fr. s.

Exclusivité de la vente au numéro en Suisse :  
Librairie Payot.

Publicité en France : à la rédaction.

En Suisse : Annonces suisses S.A., 1, rue  
du Vieux-Billard, Genève. Tél. : 25-43-86.

Les articles et documents publiés dans cette  
revue ne peuvent être reproduits qu'avec l'au-  
torisation de la rédaction et la mention inté-  
grale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la Cham-  
bre de Commerce Suisse en France.

## sommaire : l'environnement

<b>Éditorial</b> Robert POUJADE, Ministre délégué auprès du Premier Ministre, chargé de la Protection de la Nature et de l'Environnement.	<b>11</b>
<b>L'Environnement</b> Jérôme MONOD, Délégué à l'Aménagement du Territoire et à l'Action Régionale	<b>12</b>
<b>L'O.C.D.E. et l'Environnement : Rôle et Méthodes</b>	<b>14</b>
<b>Exposé du règlement de la Protection de l'Environnement au niveau fédéral en Suisse, suivi d'exemples d'initiative privée</b> Théo HUNZIKER, Secrétaire de la Commission fédérale pour la Protec- tion de la Nature et du Paysage	<b>22</b>
<b>Progrès industriels et Environnement</b> Édouard BONNEFOUS, Sénateur, Ancien Ministre, Membre de l'Institut.	<b>25</b>
<b>L'Industrie et la Protection de l'Environnement</b> Andreas M. RICKENBACH, Délégué du Comité de la Société Suisse pour la Protection du Milieu Vital	<b>26</b>
<b>L'Industrie pétrolière et l'Environnement</b> Jean CHENEVIER, Président Directeur général de la Société Française des Pétroles B. P. Jean CHOFFEL, Conseiller à la Direction générale de la Société Fran- des Pétroles B. P.	<b>30</b>
<b>La pollution atmosphérique</b> Maurice CLAVEL, Délégué général de la Société Anonyme Automobiles Citroën	<b>34</b>
<b>L'Environnement industriel dans le secteur de l'Électricité</b> Jean-Pierre ROUX, Directeur adjoint de l'Équipement à l'Électricité de France	<b>38</b>
<b>La lutte contre la pollution des eaux dans l'Industrie papetière</b> Pierre CORNET, Inspecteur général du Groupe La Rochette-Cenpa.	<b>42</b>
<b>« L'Environnement » des cimenteries : l'année 1971, un défi à la pol- lution</b> Pierre PRAT-MARCA, Chef des Projets à la Direction des Études et Tra- vaux aux Ciments Lafarge	<b>46</b>
<b>Pour une lutte efficace contre le bruit</b> Robert VEDELHIE, Ingénieur-Conseil C.I.C.F., Directeur du Bureau d'Études Acoustiques	<b>50</b>
<b>Le malaise de l'architecture en France</b> Alain BACQUET, Directeur de l'Architecture au Ministère des Affaires Culturelles	<b>52</b>
<b>L'Industrie horlogère dans l'Europe de demain</b> René RETORNAZ, Directeur de la Fédération Horlogère Suisse.	<b>57</b>
<b>Calendrier des Foires et Expositions 1972</b>	<b>59</b>
<b>Offres et demandes de représentations</b>	<b>61</b>
<b>Études bibliographiques</b>	<b>64</b>
<b>Semaines internationales de Musique de Lucerne</b>	<b>68</b>